

## RENDICIONES DE CUENTAS POR SUBVENCIONES

<b>INSTITUCION</b>	Asociación Cultural de Tango "Domingo Tango"
<b>R.U.T.</b>	65.734.050-2
<b>PERIODO</b>	Marzo a Noviembre 2013
<b>PRESIDENTE</b>	Anselmo navarrete Urzua
<b>TELEFONO</b>	2316190
<b>TESORERO</b>	Clara Gomez Cortes
<b>TELEFONO</b>	82657901
<b>FECHA</b>	1 de Diciembre de 2013

MONTO RECIBIDO	7.000.000.-
MAS SALDO MES ANTERIOR	
MONTO POR RENDIR	
MENOS VALOR RENDIDO	
SALDO MES SIGUIENTE	7000.0000.-

Folio	Item	Fact./Bol.	Proveedor	Valor
		Nº		
1	material oficina	35608	Miriam Heresi Jordan	120.000.-
2	alojamiento	44	Inmobiliaria e Inversiones maipu	35.700.-
3	alojamiento	6034	Hotel Avenida Limitada	96.500.-
4	Alimentación	7116	Hotel Concorde	46.000.-
5	alojamiento	37	Isabel Flavia Limache Cutipa	950.096.-
6	alojamiento	3190	Gabriela Ana Gomez Calizaya	214.400.-
7	alojamiento	7469	Hotel el Valle	1.103.500.-
8	Alimentación	3532	Casino Puerta Norte S.A	1.009.500.-
9	Pasajes	4896	Mega Viajes	2.420.000.-
10	Publicidad	5	Bernardo Pablo Aravena Echaurren	500.000.-
11	Galvanos	1495	Comercial Jotaese y Cia Ltda.	100.000.-
12	Galvanos	1496	Comercial Jotaese y Cia Ltda.	150.000.-
13	Traslados	265	Juan Edo, Meneses Donoso	261.800.-
14	Bencina	441883	Fernando Daniel jachura	5.000.-
15	Bencina	308154	Combustibles Arica Ltda.	5.000.-
16	Bencina	312971	Combustibles Arica Ltda.	10.000.-
17	Bencina	459346	Fernando Daniel Jachura Rivas	10.000.-
18	Bencina	51167	Soc. Adm. Y Com. Las Nortinas Ltda.	5.000.-
19	Bencina	644052	Cinconorte EIRL	6.000.-
20	Bencina	36450	Soc. Adm. Y Com. Las Nortinas Ltda.	10.000.-
21	Bencina	622769	Cinconorte EIRL	10.001.-
22	Bencina	650731	Cinconorte EIRL	20.001.-
23	Bencina	607184	Cinconorte EIRL	10.000.-
<b>T O T A L</b>				<b>7.098.498.-</b>

Folio	Item	Fact./Bol.	Proveedor	Valor
		Nº		
24	Bencina	425817	Fernando Jachura Rivas	10.000.-
25	Bencina	465832	Fernando Jachura Rivas	10.000.-
26	Bencina	597477	Cinconorte EIRL	10.000.-
27	Bencina	665941	Fernando Jachura Rivas	10.000.-
28	Bencina	664105	Cinconorte EIRL	37.654.-
29	Bencina	670527	Cinconorte EIRL	20.000.-
30	Bencina	332869	Combustibles Arica Ltda.	10.000.-
31	Bencina	19296	Cinconorte EIRL	10.001.-
32	Bencina	661286	Cinconorte EIRL	10.004.-
33	Bencina	516242	Fernando Jachura Rivas	10.000.-
34	Bencina	158404	SOC ADMIN.COMERCIAL.Las Nortinas Ltda	10.000.-
35	Bencina	571795	Sociedad Reyes Tamayo Ltda-Copec	10.000.-
36	Bencina	381674	Cornejo y Cia. Ltda	10.002.-
37	Imprevistos	Fac/ 01009	Restaurant Heradio E. Pino Farias E.I.R.L	178.000.-
38	Imprevistos	Fac/ 036180	Miriam Heresi Jordan	9.000.-
39	Imprevistos	Bol/ 35	Hernaldo Mauel Arenas Villalobos	35.000.-
40	Imprevistos	35274875	Fotografica Full Color Ltda.	14.940.-
41	Imprevistos	15125	Claudio Alberto Gonzalez Trujillo	19.400.-
42	Imprevistos	254241858	Sodimac S.A	3.490.-
43	Imprevistos	291571	Hector Adolfo Chambe Pacaje	2.000.-
44	Imprevistos	292	Soc.Com.Richard Hermanos Limitada	25.000.-
			total	454.491.-
			<b>T O T A L</b>	<b>7.552.989.-</b>

INSTITUCION QUE RECIBE SUBVENCION ARICA

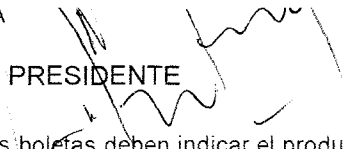
RESUMEN DE LOS GASTOS ACUMULADOS AL MES DE

Item	Acumulado mes Anterior (1)	Gastos del Mes (2)	Acumulado a la fecha (1 + 2) = (3)	Monto Anual Solicitado (F - 2)	Saldo por Gastar (4 - 3) = (5)
Mantención Casa Ejecutiva		1.200.000	-	1.200.000	-
Administración y Mantenimiento		3.600.000	-	3.600.000	-
Personal		2.415.000	-	2.415.000	-
Publicidad		500.000	-	500.000	-
Ingresos del Fomento		200.000	-	200.000	-
Subvenciones		2.500.000	-	2.500.000	-
Mantenimiento de vehículos		250.000	-	250.000	-
		7.000.000	-	7.000.000	-
Gastos con cargo a la Subvención		7.000.000	-	-	-
Gastos cubierto por la Institución		500.000	-	-	-
Total Rendido (igual hoja 1)		7.500.000	-	-	-

----- PRESIDENTE -----

----- TESORERO -----

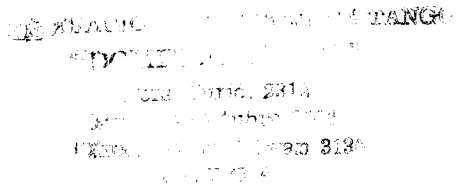
*C. B. Gómez*

  
PRESIDENTE

  
TESORERO

NOTA : Todas las boletas deben indicar el producto que se compra, en caso contrario debe adjuntarse detalle de la compra, con firma responsable.

DISTRIBUCION : Original                      Contraloría  
                         Primera copia                      Contraloría  
                         Segunda copia                      Institución

  
CONTRALORIA MUNICIPAL DE ARICA  
CALLE SANTIAGO 2314  
TEL: 011 84 222222  
EXED: 011 84 222222

Item

Materials de oficina

№ 1.

Nº 1

**MIRIAM HERESI JORDÁN**  
**VENTA DE ARTICULOS FOTOGRAFICOS,**  
**ELECTRONICOS NACIONAL E IMPORTADOS**  
**INSUMOS DE COMPUTACION**  
 CASA MATRIZ: COLON 334 - LOCAL 25  
 SUC. 1: COLON 334 - LOCAL 24  
 SUC. 2: COLON 334 - LOCAL 3  
 SUC. 3: COLON 334 - LOCAL 4  
 FONO: (58) 2252673 Arica-Chile  
 E-mail: miriamheresi@hotmail.com

**RUT.: 5.009.405-7**  
**FACTURA**  
**Nº 035608**

03 de Septiembre de 2013

S.I.I. - ARICA  
 FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DE DICIEMBRE 2014

Beneficiario(es): ASOC. CULTURAL DE TANGO DOMINGO TANGO RUT.: 65734050-2  
 Dirección: PEÑON MORAS 3136 Ciudad: ARICA  
 Teléfono: \_\_\_\_\_ O. de Compra: \_\_\_\_\_  
 Cond. de Venta: CASH

Se vende a favor de: **MIRIAM HERESI JORDÁN** DEBE

Cant.	DETALLE	P. Unitario	TOTAL
4	RESUMAS CARTA	2500	10000
1	DISCO DURO EXT		45000
2	TINTAS Hp 21		20000
2	TINTAS Hp 22		24000
00	SOBRAS		3000
02	TINTAS 46T		18000

MIRIAM HERESI  
**CANCELADO**  
 COLON 334 - LOCAL 3-4

PAGADO  
 Arica, 03 de Septiembre de 2013

Nombre: CAROLIN BECERRA  
 RUT: 7189977-8  
 Domicilio: COLON 334

Fecha: 03/09/13  
 Firma: [Firma]

NETO \$	100840
19% I.V.A. \$	19160
<b>TOTALS</b>	<b>120000</b>

Este recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y letra c) del Art. 5 de la Ley 20.000, acredita que la entrega de mercadería o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)

ORIGINAL - CLIENTE

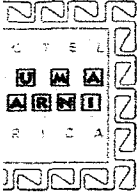
Item

A Cojamiento, Alimentación

Artistas, participantes

Desde el N° 2 al B.

Nº 2



**INMOBILIARIA E INVERSIONES MAIPU SPA**  
HOSTAL ARRIENDO DE HABITACIONES Y  
DEPARTAMENTOS, VENTA PAQUETERIA  
Maipú Nº 660  
Fono Contacto 058-2-258808  
ARICA

**R.U.T.: 76.252.292-8**  
**FACTURA**

Nº 000044

S.I.I. - A R I C A

Fecha Vigencia Emisión Hasta 31 Diciembre 2014

SEÑOR (ES)				R.U.T.		
ORGANIZACIÓN CULTURAL DE TAUACO DOMINGO TAUACO				65.734.050-2		
DIRECCION		CIUDAD		GIRO		
PEDRON MORAN 3136		ARICA.		ORGANIZACIÓN COMUNITARIA.		
CONDICIONES DE VENTA	O.C.	GUIA DE DESPACHO	FONO	DIA	MES	AÑO
					10	2013

O SIGUIENTE :

á INMOBILIARIA E INVERSIONES MAIPU SPA

DEBE

idad	D E T A L L E	P. Unitario	TOTAL
	Alojamiento.		

E SERGIO DOMINGO P.  
7.131.679-3 FIRMA  
25/10/13 RECINTO:  
 de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º  
 c) del Art. 5º de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s)  
 (s) ha(n) sido recibido(s).

NETO \$	% IVA \$	TOTAL \$
30.000	5700	35.700

ORIGINAL - CLIENTE



Nº 3



**AVENIDA**  
hotel  
**HOTEL AVENIDA LIMITADA**  
**HOTEL**  
Diego Portales Nº 2422  
Fonos: (58) 2583656 - 2583657  
E-mail: reservas@hotelavenida.cl  
ARICA - CHILE

**RUT: 77.386.130-7**  
**FACTURA**  
**Nº 006034**

**S.I.I. - ARICA**

**FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DE DICIEMBRE 2014**

R(ES): <i>Asociación Cultural de Toupe Domingo Toupe</i>		DIA: <i>17</i>	MES: <i>10</i>	AÑO: <i>2013</i>
ACION: <i>Pedro Moron # 3136.</i>		RUT: <i>65.734.050 - 2.</i>		
GUIA DE DESPACHO Nº	COND. VENTA	COMUNA		
	<i>Rol Compra</i>	<i>Arica</i>		

iguiente: **á HOTEL AVENIDA LIMITADA** DEBE:

ANTIDAD	DETALLE	P. UNITARIO	TOTAL
---------	---------	-------------	-------

*Por concepto de Alojamiento y Alimentación*  
*Atención de Jhon y Diana.*  
*in: 09/10/13 out: 14/10/13*

IRE: *Olivero Bermudez*  
*7-189957-8*  
A: *17/10/13*  
RTO: \_\_\_\_\_  
FIRMA

NETO \$	% IVA. \$	TOTAL \$
<i>81.092</i>	<i>15.408</i>	<i>96.500</i>

Je recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del art. 4º, y letra c) de la ley 15.983, acredito que la entrega de mercadería o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido rectificado(s).

**ORIGINAL: CLIENTE**

Nº 4.

# Margot Benilde Orellana Alvarez

HOTEL "CONCORDE"  
ARRIENDO DE VEHICULO



Velásquez Nº 580  
Fono/Fax: 2252000  
Arica - Chile



R.U.T.: 6.284.317-9  
**FACTURA**  
Nº 07116

S.I.I. - ARICA

ARICA, 18 DE OCTUBRE 2013	FECHA DE VIGENCIA EMISION HASTA 31 DE DICIEMBRE 2014
SEÑOR(ES) <i>Asociación Cultural de Tardes "Doña Topo"</i>	RUT: <i>65734050-2</i>
DIRECCIÓN: <i>Pedro Torrealba 73138</i>	COMUNA: <i>Arica</i> CIUDAD: <i>Arica</i>
GIRO: <i>Org. Cultural</i>	COND. DE VENTA:

Por lo siguiente a: Margot Benilde Orellana Alvarez DEBE:

CANT.	DETALLE	V. UNITARIO	TOTAL
	<i>Organización</i>		

**PAGADO**

CANCELADO	VALOR NETO \$	19% I. V. A.	VALOR TOTAL \$
Arica, de de 2013	<i>\$ 38.655</i>	<i>7.345</i>	<i>\$ 46.000</i>
Nombre: <i>Margot Benilde Orellana Alvarez</i>	FIRMA: <i>[Signature]</i>		
Punto: <i>Hotel</i>	Fecha:		

Nº 5

**ISABEL FABIA LIMACHE CUTIPA**

TRANSPORTE URBANO  
AGRICULTOR

C. Mat.: Los Italianos 2680 Km. 2 - Valle de Azapa  
Sucursal: Residencial - Dr. Juan Noé 1155  
Rut.: 8.273.940-8  
Arica - Chile

R.U.T.: 8.273.940-8  
**FACTURA**

Nº 000037

DIA	MES	AÑO	R.U.T.
21	10	2013	65.734.050-2

S.I.I. - ARICA

FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DICIEMBRE 2013

SEÑOR(ES)	Asociación Cultural de Tango "Domingo TANGO"		
DIRECCION	Pedro MORAN 3136 -	COMUNA	Arica
GIRO	Organización comunitaria	GUIA DE DESPACHO N°	CONDICIONES DE VENTA
		FONOS	2316190

Por lo siguiente a: ISABEL FABIA LIMACHE CUTIPA DEBE

Cantidad	DETALLE	Precio Unitario	TOTAL
100	AIOSAMIENTO OCTUBRE	7984	798400
<i>Anulado</i>			
NOMBRE: <u>Christina Morante Rojas</u>		NETO \$	798.400
RUT.: <u>4705.60515</u>		IVA \$	151.696
FECHA: <u>31 Octubre 2013</u>		TOTAL \$	950.096

RECIBI CONFORME

**GABRIELA ANA GÓMEZ CALIZAYA**

TIENDA Y PAQUETERIA  
Artículos Nacionales e Importados

**COMERCIAL "GABY"**

l.: Centro Com. El Morro 18 de Sept. 301 loc. 147 Fono: 232300  
Sucursal: Centro Comercial el Morro - 18 de Sept. 301 local 60 - Fono: 230908  
Sucursal: GRANDES TIENDAS  
Importación y Exportación de Art. Nac. e Importados  
Joyería - Centro Comercial El Morro  
18 de Sept. 301 local 124 - Fono: 257612 - Arica  
Sucursal: Hotel Samaña- Maipo 271 Fono: - 255453  
www.comercialgaby.cl - www.hotelsamana.cl

**R.U.T.: 5.426.846-7**  
**FACTURA**  
**Nº 003190**

S.I.I. - ARICA

Fecha vigencia emisión hasta 31 Dic. 2014

Fecha: 18 de OCTUBRE del 20 13.

Beneficiario(es): ASOC. CULTURAL DE TANGO "DOMINGO TANGO" RUT: 65.734.050-2

Dirección: DEPTO HORON N° 3136 Ciudad: ARICA

Organización: ORGANIZACION COMUNITARIA Fono: 2316190

Número de Despacho N°: \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ Condiciones de Venta: CONTADO

Detalle de lo siguiente:

**DEBE**

ANTIDAD	DETALLE	P. UNITARIO	TOTAL
	<u>ALOJAMIENTO -</u>		
	<u>ARTISTAS -</u>		
<b>CANCELADO</b> <u>18 10 13</u>			
S.B.N.O.			

MONTO: DOSCIENTOS CATOREN MIL CUATROCENTOS  
DESOSES

VALOR NETO \$ 180.186.-

**CANCELADO**  
ACUSE RECIBO CONFORME  
Nombre: Carolina Benavides RUT: 7.189907-8 Firma: [Firma]

19% I.V.A. \$ 34.232.-

Dirección: \_\_\_\_\_ Fecha: 18/10/2013

VALOR TOTAL \$ 214.400.-

Se declara que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y la letra c) del Art. 5º de la Ley 19.983, que la entrega de la mercadería o servicio prestado ha sido recibido.

**COMERCIAL TARAPACA S.A.**

tel, Centro de Convenciones, Banqueteria, Bar, Restaurant  
Turismo Aventura.

Casa Matriz: CAMINO AZAPA Nº 3221 - ARICA - CHILE  
O: (56-58) 2242083 - 2241328 - 2241296 - FAX: (56-58) 2222661  
www.hoteldelvalleazapa.cl - E-mail: reservas@hoteldelvalleazapa.cl  
Sucursal: Fundo Bellavista A, Maule Querquel



**R.U.T.: 76.669.660-0**

**FACTURA**

**Nº 007469**

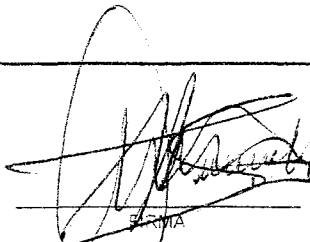
S.I.I. - ARICA

FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DE DICIEMBRE 2014

FECHA	18	OCTUBRE	2013
-------	----	---------	------

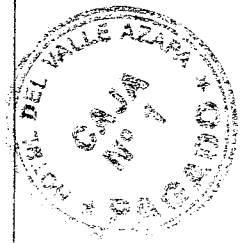
NOMBRE(S): <b>A SOCIACION CULTURAL DE TANGO "DOMINGO TANGO"</b>		R.U.T. <b>65.734.050-2</b>
DIRECCION: <b>PEDRO MORAN N. 3136</b>		COMUNA <b>ARICA</b>
TIPO DE ORGANIZACION: <b>ORGANIZACION COMUNITARIA</b>		FONO <b>58-2206277</b>
FORMA DE DESPACHO	ORDEN DE COMPRA	CONDICIONES DE VENTA
		FECHA

Por lo siguiente: **á: COMERCIAL TARAPACA S.A.** DEBE:

CONCEPTO	CANTIDAD	DETALLE	P. UNITARIO	TOTAL
		<b>POR CONCEPTO</b>  <b>ALOJAMIENTO Y ALIMENTACION</b> <b>PARA ARTISTAS PARTICIPANTES</b>  <b>SON: UN MILLON CIENTO TRES MIL</b> <b>QUINIENTOS Pesos.-</b>		
		<b>CANCELADO</b> <b>SEÚO</b>		
		Arica, ..... de ..... de 20.....		
CUSE RECIBO FECHA <u>18/10/2013</u> Nombre: <u>Carmen Bermudez</u> R.U.T.: <u>7-189997-8</u>		 FIRMA	SUB-TOTAL \$ 927.311 IVA \$ 176.189 TOTAL \$ 1.103.500	

La presente factura se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º y letra c) del Art. 5º Ley 19.333, acredita que la entrega de mercaderías o servicios prestado(s) ha(n) sido recibido(s).

Original - Cliente





**CASINO PUERTA NORTE S.A.**  
 ESTABLECIMIENTOS DE COMIDA  
 RESTAURANTES, BARES, FUENTES DE SODA, GELATERIAS,  
 ACTIVIDADES DE CASINO DE JUEGOS.  
 Gral. Velásquez 955 Fono: 2232952  
 www.casinoarica.com  
 ARICA - CHILE

R.U.T.: 96.937.030-1  
**FACTURA**  
 Nº 003532

S.I.I. - ARICA  
 Fecha vigencia emisión hasta 31 Dic. 2013

Fecha: 12 de OCTUBRE de 2013

DESTINATARIO (ES):	ASOCIACION CULTURAL DE TANGO "DOMINGO TANGO"	R.U.T.:	65.734.050-2
DIRECCION:	PEDRO MORAN Nº 3136	Comuna:	ARICA
Nº:	ORGANIZACIÓN COMUNITARIA	Teléfono:	
Fecha de Compra:	Condiciones de Venta:		

Se emite a favor de: **CASINO PUERTA NORTE S.A.** Debe:

CANTIDAD	DETALLE	VALOR UNITARIO	TOTAL
	CENAS PARA ARTISTAS Y PARTICIPANTES		1.009.500
Son: UN MILLON NUEVE MIL QUINIENTOS PESOS			

Arica, _____ de _____ de 2013	<b>PAGADO</b>	NETO \$	848.319
	<b>CANCELADO</b>	% IVA \$	161.181
		TOTAL \$	1.009.500

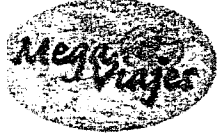
S.E.G.O.  
 CASINO PUERTA NORTE S.A.  
 CASINO ARICA  
**CANCELADO**  
 ARICA, 12 de Octubre de 2013

RECEBIDO POR: Germen Bermudez S.  
 RUT: 7-188.957-8 FIRMA: [Firma]  
 FECHA: 18/10/2013 RECINTO: \_\_\_\_\_  
 Este recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y letra c) del artículo 19.983, acredita que la entrega de mercadería o servicio(s) prestado (s) ha(n) sido recibido(s).

Silkscreen, General Lagos 660 - Arica  
 Original - Cliente

No. 9

**SERVICIOS TURISTICOS MEGAVIAJES LTDA.**



AGENCIA TURISMO  
21 de Mayo N° 260  
FonoFax: 2254701 - 2231586  
Arica

**R.U.T. 77.750.840-7**  
**FACTURA DE VENTAS Y**  
**SERVICIOS, NO AFECTOS O**  
**EXENTOS DE IVA**  
**Nº 004896**

S.I.I. - ARICA

FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DICIEMBRE 2014

OR(ES)	Asociación Cultural de Bengo "Domingo Toro"	RUT	17	MESE	01	AÑO	2013
CCION	Pedro Mora #3136	RUT	65.734.050-2	CIUDAD	ARICA		
	GUIA DE DESPACHO	ORDEN DE COMPRA	CONDICIONES DE VENTA				

se sigue: a **SERVICIOS TURISTICOS MEGAVIAJES LTDA.**

ANTIDAD	DETALLE	P.UNITARIO	TOTAL
	Por puentes de Sky Airline. TKT nacionales e Internacionales Festival de Bengo Son dos millones ochocientos veinte mil pesos. <small>Exento de I.V.A., Art. 13 N° 4, Decreto Ley 825</small>		

SE RECIBO FECHA \_\_\_\_\_  
recinto: .....  
bre: .....

*Megaviajes*  
Firma

CANCELADO

Arica, 17, 01/2013 2.420.000  
TOTAL

se de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4° y letra c) del Art. 5° de la Ley 19.583, acredita entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)».

ORIGINAL - CLIENTE

Itam

Publicadod -



Nº 10

**Bernardo Pablo Pío Aravena Echaurren**  
ASESORIAS EN ARQUITECTURA Y DISEÑO,  
ARTESANIA Y AGROTURISMO  
Luatanave s/n Valle Codpa Comuna de Camarones  
Cel 74546519 - (58) 325788 - Arica

**R.U.T.: 7.001.565-K**  
**FACTURA**  
  
Nº 000005

ARICA, 07 de NOVIEMBRE de 20 13

Señor(es): ASOCIACIÓN CULTURAL "TANGO DOMINGO TANGO" S.I.I. - ARICA  
Fecha vigencia emisión hasta 31 Dic. 2012

Dirección: PEDRO MORAN 3136

RUT: 65.734.050-2 Comuna: ARICA

Síro: ORG. COMUNITARIA Guía Nº \_\_\_\_\_ Cond. de venta: \_\_\_\_\_ Fono: \_\_\_\_\_

Por lo siguiente:

Cantidad	DETALLE	Precio Unitario	DEBE TOTAL
	DISEÑO y PUBLICIDAD (INVITACIONES, PROGRAMAS, TELÓN DE ESCENOGRAFÍA y OTROS)		
	DISEÑO DIGITAL: filmación y edición		
Son: _____		NETO \$	420.168
ACUSE DE RECIBO		19% I.V.A. \$	79.832
Nombre: <u>ANSELMO NAWMPETE O.</u> RUT: <u>4.105.605-5</u>		TOTAL \$	500.000
Fecha: <u>07. Octubre 2013</u> Recinto: _____ Firma: _____			

**CANCELADO**

Itan

Galranos para Artistas  
Desde el N<sup>o</sup> 11 al 12

10/11

R.U.T.: 76.090.788-K  
FACTURA  
N° 001495

COMERCIAL JOTAESE Y CIA. LTDA.

CASA DE DEPORTES

C.M.:Thompson N° 199

FonoFax : 2230446

E-mail: deportesjotaese@gmail.com

Suc.: 21 de Mayo N° 758 • Fono: 2231260

ARICA

S. I. I. - A R I C A

Fecha Vigencia Emisión Hasta 31 Diciembre 2014

SEÑOR (ES)					R.U.T.			
SOC. CULTURAL DE TANGO "DOMINGO TANGO.					65.734.050-2			
DIRECCION			CIUDAD		GIRO			
PEDRO MORAN 3136			ARICA		ORG. COMUN. AD. MAYOR			
CONDICIONES DE VENTA	O.C.	GUIA DE DESPACHO	FONO	DIA	MES	AÑO		
CONTADO-			2316190-	10	09	2013		

PR LO SIGUIENTE:

á COMERCIAL JOTAESE Y CIA. LTDA.

DEBE

cantidad	D E T A L L E	P. Unitario	TOTAL
12	GALVANOS		100.000.-

Son: Cien mil pesos. -

f. e. u. o. -

*Cancelada.*

CANCELADO  
COMERCIAL JOTAESE Y CIA. LTDA.  
CASA DE DEPORTES  
ARICA 10 DE 09 2013.

NOMBRE: Carmen Bermudez  
R.U.T.: 7.189.957-8- FIRMA: *[Signature]*  
FECHA: 10/09/2013 RECIBO:

NETO S	84.034.-
% IVA S	15.966.-
TOTAL S	100.000.-

La firma de recibido que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la Ley 19.479 y la Ley 19.491, del Art. 5° de la Ley 19.383, acredita que la entrega de mercaderías o servicios prestados ha sido recibidos.

ORIGINAL: CLIENTE

R.U.T.: 76.090.788-K

## FACTURA

Nº 001496

COMERCIAL JOTAESE Y CIA. LTDA.

CASA DE DEPORTES

C.M.: Thompson Nº 199

FonoFax : 2230446

E-mail: deportesjotaese@gmail.com

Suc.: 21 de Mayo Nº 758 • Fono: 2231260

ARICA

S. I. I. - A R I C A

Fecha Vigencia Emisión Hasta 31 Diciembre 2014

SEÑOR (ES)				R.U.T.			
ASOC. CULTURAL DE TANGO "DOMINGO TANGO"				65.734.050-2			
DIRECCION				CIUDAD		GIRO	
PEDRO MORAN 3136				ARICA.		ORG. COM AD. MAYOR-	
CONDICIONES DE VENTA	O.C.	GUIA DE DESPACHO	FONO	DIA	MES	AÑO	
CONTADO-			2316190	10	09	13-	

A LO SIGUIENTE:

á COMERCIAL JOTAESE Y CIA. LTDA.

DEBE

cantidad	DETALLE	P. Unitario	TOTAL
18	GALVANOS		150.000.-

Son: Ciento cincuenta mil.

r.e.u.o

Cancelada

NOMBRE:

Carmen Bernudez

R.U.T.:

7.189.957-8

FIRMA:

FECHA:

10/09/2013.

RECINTO:

El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 47 y la letra b) del Art. 51 de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicios prestados ha sido recibidos.

NETO S

126.050.-

% IVA S

23.950.-

TOTAL S

150.000.-

ORIGINAL: CLIENTE

Item.

Translados

Nº 13

**Juan Eduardo Meneses Donoso**

TRANSPORTE DE PASAJEROS  
TRANSPORTE DE CARGA

**"PARCELA CAMPO LINDO"**

Km. 3 ½ - Lote E - Valle de Azapa  
Celular: 9451 1623 - Arica

R.U.T.: 5.240.091-0

**FACTURA**

Nº 000265

S.I.I. - ARICA

Fecha Vigencia Emisión hasta 31 Diciembre 2014

SEÑALES	ASOCIACIÓN CULTURAL DE TANGO (DOMINIO TANGO)		
DIRECCIÓN	PEDRO LOPAN # 3136		
GIRO	R.U.T. 65.734.050-2 CIUDAD ARICA		
GUIA DESPACHO Nº	CONDICIONES DE VENTA	ORDEN DE COMPRA	FONOS 2316190

por lo siguiente: a **JUAN EDUARDO MENESES DONOSO** DEBE

Cantidad	DETALLE	Precio Unitario	TOTAL
20	VIATES DE TRASLADO DE EQUIPAJE DE ELEMENTOS DE ARTISTAS (VESTUARIO, INSTRUMENTOS DESDE EL HOTEL A LUGARES DE ACTUACION; "TEATRO MUNICIPAL", "CASINO ARICA", "CLASES DE TANGO AL PEDERUE MUNICIPAL" y VESTIDAS DE TANGO EN PLAZA COLON DURANTE 4 DIAS.		220.000.-

*Cancelado*

El acuse de recibo que se declara en este acto de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) Art. 4º y letra c) Art. 5º de la Ley 19.563, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)		Nombre: <i>Consuelo Rosendo Rojas</i> RUT: <i>4.705.805-4</i> Recinto: _____ Fecha: <i>23.12.13</i> Firma: _____	CANCELADO De _____ de 20____	s.e.u.o. NETO \$ <i>220.000.-</i> 19% I.V.A. \$ <i>41.800.-</i> TOTAL \$ <i>261.800.-</i>
--	--	---	---------------------------------	--

Item

Bancina para gestos  
del N<sup>o</sup> 14 al 36.

Nº 14

FERNANDO DANIEL JACHURA  
RIVAS EST. DE SERVICIO Y  
MINIMARKET COPEC  
RUT 9450111-3 DIEGO POR-  
TALES . 72 ARICA CAJA 2  
BOLETA AUT.S.I.I DL 825  
28/05/2013 TUE 12:00

GAS 93 \$5000  
TOTAL \$5000  
CASH \$5000  
RES.EX 898 25 AGO 2004  
No.441883  
CLERK 2 00000

BOLETA AUT.S.I.I DL 825  
28/05/2013 TUE 12:00

GAS 93 \$5000  
TOTAL \$5000  
CASH \$5000  
RES.EX 898 25 AGO 2004  
No.441883  
CLERK 2 00000

COMBUSTIBLES ARICA LTDA  
RUT:78.875.760-3 CAJA 1  
AV.SANTIAGO ARATA 3190  
ESTACION DE SERVICIO  
F:213308 FAX 213308  
BOLETA AUT.S.I.I.  
03/06/2013 MON 10:59

GAS 97 \$5000  
TOTAL \$5000  
CASH \$5000  
RES.EX.898 25 AGO 2004  
No.308154  
CLERK 1 00000

AV.SANTIAGO ARATA 3190  
ESTACION DE SERVICIO  
F:213308 FAX 213308  
BOLETA AUT.S.I.I.  
03/06/2013 MON 10:59

GAS 97 \$5000  
TOTAL \$5000  
CASH \$5000  
RES.EX.898 25 AGO 2004  
No.308154  
CLERK 1 00000

Nº 16

COMBUSTIBLES ARICA LTDA  
RUT:78.875.760-3 CAJA 1  
AV.SANTIAGO ARATA 3190  
ESTACION DE SERVICIO  
F:213308 FAX 213308  
BOLETA AUT.S.I.I.  
18/06/2013 TUE 18:40

GAS 93 \$10000  
TOTAL \$10000  
CASH \$10000  
RES.EX.898 25 AGO 2004  
No.312971  
CLERK 1 00000

COMBUSTIBLES ARICA LTDA  
RUT:78.875.760-3 CAJA 1  
AV.SANTIAGO ARATA 3190  
ESTACION DE SERVICIO  
F:213308 FAX 213308  
BOLETA AUT.S.I.I.  
18/06/2013 TUE 18:40

GAS 93 \$10000  
TOTAL \$10000  
CASH \$10000  
RES.EX.898 25 AGO 2004  
No.312971  
CLERK 1 00000



Nº 17

FERNANDO DANIEL JACHURA  
RIVAS EST. DE SERVICIO Y  
MINIMARKET  
RUT 94501  
TALES 1072 ARICA CAJA 2  
BOLETA AUT. S.I.I DL 825  
28/06/2013 FRI 21:31

GAS 93 \$10000  
TOTAL \$10000  
CASH \$10000  
RES. EX 898 25 AGO 2004  
No. 459346  
CLERK 3 00000

TALES 1072 ARICA  
BOLETA AUT. S.I.I DL 825  
28/06/2013 FRI 21:31

GAS 93 \$10000  
TOTAL \$10000  
CASH \$10000  
RES. EX 898 25 AGO 2004  
No. 459346  
CLERK 3 00000

~~Boleta Fiscal~~  
SOC. ADM. Y COMER. LAS NORTINAS LTDA  
AV. DIEGO PORTALES 2462 - ARICA  
RUT Nro.: 78.874.590-7  
GIRO: ESTACION DE SERVICIO Y SUPERMERCADO  
Boleta autorizada por el SII  
Res. SII Nro. 75 del 19 de junio del 2007  
Nro. Fiscal: 78874590-45321  
Nro. Caja: 0002 Nro. Boleta 0000051167  
Fecha 06/07/13 Hora 13:54:05

5.9382 x 842,0000  
97-S/P 5000  
**TOTAL 5000**  
Contado 5000  
Suma de sus pagos 5000  
Su Vuelto 0

POR CUENTA Y ORDEN DEL MANDANTE PETROBRAS  
~~GRACIAS POR SU COMPRA~~  
V: 3.07 Orion Nro. de SERIE: KHXF003346

**TOTAL 5000**  
Contado 5000  
Suma de sus pagos 5000  
Su Vuelto 0

POR CUENTA Y ORDEN DEL MANDANTE PETROBRAS  
~~GRACIAS POR SU COMPRA~~  
V: 3.07 Orion Nro. de SERIE: KHXF003346

Nº 18

CINCONORTE EIRL

PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
NRO.FISCAL : 76817460-11577  
COM Y PREST DE SERV CARMEN LORETO BRAVO EIRL  
RUT: 76.817.460-1  
SERVICENTRO COMB SERV DE LAV MANT TIENDA CAF  
JUEGOS DE AZAR VTA REP Y ACC DE VEHICULOS  
PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
RES.SII Nro.40 del 15 de Julio del 2003  
Fecha:09/07/2013 Hora:17:22

BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
BOLETA : 0000644052 CAJA : 0002  
7.605 x 789 6.000  
0000000000923 GAS 93  
**TOTAL** 6.000  
EFECTIVO 6.000

INICIO COMENTARIO

Cajero: CRISTIAN MEDINA,T:B EIRL  
Tienda: ISLA  
Lista : 01  
Surtidor: 05 F/H: 09/07/2013 17:24:24 1 CAF  
\*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\* IS  
Empresa Nacional de Energia Enx S.A.  
RUT: 92.011.000-2 :22  
FIN COMENTARIO V02/08

0000000000923 GAS 93 6.000  
**TOTAL** 6.000  
EFECTIVO 6.000

INICIO COMENTARIO

Cajero: CRISTIAN MEDINA,T:B  
Tienda: ISLA  
Lista : 01  
Surtidor: 05 F/H: 09/07/2013 17:24:24  
\*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*  
Empresa Nacional de Energia Enx S.A.  
RUT: 92.011.000-2  
FIN COMENTARIO

V02/08

Nº 20

-3-  
Nº 036450  
SOCIEDAD ADMINISTRADORA  
Y COMERCIALIZADORA  
LAS HORTINAS LIMITADA  
ESTACION DE SERVICIO  
Y SUPERMERCADO  
Casa Matriz: Diego Portales N° 2462  
Fax: (58)225436 - Fono: (58)225068  
Sucursal: Velasquez N° 922  
Por cuenta de Mandante  
Petrobras Chile Distribucion Limitada  
Articulo 73, Reglamento D.L. 325/74  
RUT 78.874.590-7 Arica  
BOLETA DE VENTAS Y SERVICIOS

DETALLE		VALOR
TOTAL \$		
DIA	MES	AÑO

Imp. ARELY-P. Aguirre Cerda 1448-F. 22083-Arica  
COPIA - CLIENTE

-3-  
Nº 036450  
SOCIEDAD ADMINISTRADORA  
Y COMERCIALIZADORA  
LAS HORTINAS LIMITADA  
ESTACION DE SERVICIO  
Y SUPERMERCADO  
Casa Matriz: Diego Portales N° 2462  
Fax: (58)225436 - Fono: (58)225068  
Sucursal: Velasquez N° 922  
Por cuenta de Mandante  
Petrobras Chile Distribucion Limitada  
Articulo 73, Reglamento D.L. 325/74  
RUT 78.874.590-7 Arica  
BOLETA DE VENTAS Y SERVICIOS

DETALLE		VALOR
TOTAL \$		
DIA	MES	AÑO

Imp. ARELY-P. Aguirre Cerda 1448-F. 22083-Arica  
COPIA - CLIENTE

Nº 21

CINCONORTE EIRL

PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
 NRO.FISCAL : 76817460-11577  
 COM Y PREST DE SERV CARMEN LORETO BRAVO EIRL  
 RUT: 76.817.460-1  
 SERVICENTRO COMB SERV DE LAV MANT TIENDA CAF  
 JUEGOS DE AZAR VTA REP Y ACC DE VEHICULOS  
 PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
 RES.SII Nro.40 del 15 de Julio del 2003  
 Fecha:14/06/2013 Hora:17.41  
 BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
 BOLETA : 0000622769 CAJA : 0002  
 12,470 x 802 10.001  
 000000000923 GAS 93 10.001  
**TOTAL** 10.001  
 EFECTIVO 10.001  
 INICIO COMENTARIO  
 Cajero: MANUEL CONTRERAS,T:8  
 Tienda: ISLA  
 Lista : 01  
 Surtidor: 07 F/H: 14/06/2013 17:42:51  
 \*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*  
 Empresa Nacional de Energia Enx S.A.  
 RUT: 92.011.000-2  
 FIN COMENTARIO 002/08

CINCONORTE EIRL

PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
 NRO.FISCAL : 76817460-11577  
 COM Y PREST DE SERV CARMEN LORETO BRAVO EIRL  
 RUT: 76.817.460-1  
 SERVICENTRO COMB SERV DE LAV MANT TIENDA CAF  
 JUEGOS DE AZAR VTA REP Y ACC DE VEHICULOS  
 PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
 RES.SII Nro.40 del 15 de Julio del 2003  
 Fecha:20/07/2013 Hora:09.11  
 BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
 BOLETA : 0000650731 CAJA : 0002  
 24,662 x 811 20.001  
 0000000000923 GAS 93  
**TOTAL** 20.001  
 EFECTIVO 20.001  
 INICIO COMENTARIO  
 Cajero: ATENEDOR,T:8  
 Tienda: ISLA  
 Lista : 01  
 Surtidor: 07 F/H: 20/07/2013 09:11:29  
 \*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*  
 Empresa Nacional de Energia Enx S.A.  
 RUT: 92.011.000-2  
 FIN COMENTARIO 002/08  
 Empresa Nacional de Energia Enx S.A.  
 RUT: 92.011.000-2  
 FIN COMENTARIO 002/08

Nº 23

CINCONORTE EIRL

PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
 NRO.FISCAL : 76817460-11577  
 COM Y PREST DE SERV CARMEN LORETO BRAVO EIRL  
 RUT: 76.817.460-1  
 SERVICENTRO COMB SERV DE LAV MANT TIENDA CAF  
 JUEGOS DE AZAR VTA REP Y ACC DE VEHICULOS  
 PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
 RES.SII Nro.40 del 15 de Julio del 2003  
 Fecha:21/05/2013 Hora:13.20  
 BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
 BOLETA : 0000607184 CAJA : 0002  
 12,937 x 773 10.000  
 0000000000923  
**TOTAL** 10.000  
 EFECTIVO 10.000  
 INICIO COMENTARIO  
 Cajero: JOHNNY FLORES,T:8  
 Tienda: ISLA  
 Lista : 01  
 Surtidor: 08 F/H: 21/05/2013 13:21:24  
 \*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*  
 Empresa Nacional de Energia Enx S.A.  
 RUT: 92.011.000-2  
 FIN COMENTARIO 002/08

INICIO COMENTARIO

Nº 24

FERNANDO DANIEL JACHURA  
 RIVAS EST.DE SERVICIO Y  
 MINIMARKET COPEC  
 RUT 9450111-3 DIEGO POR-  
 TALES 1072 ARICA CAJA 2  
 BOLETA AUT.S.I.I DL 825  
 10/07/2013 WED 12:17  
 GAS 93 \$10000  
 TOTAL \$10000  
 CASH \$10000  
 RES.EX 898 25 AGO 2004 No.465832  
 CLERK 2 00000  
 CLERK 2 00.425817  
 RES. 00000  
 CLERK 2 00000  
 CLERK 2 00000  
 CLERK 2 00000

Nº 25

FERNANDO DANIEL JACHURA  
 RIVAS EST.DE SERVICIO Y  
 MINIMARKET COPEC  
 RUT 9450111-3 DIEGO POR-  
 TALES 1072 ARICA CAJA 2  
 BOLETA AUT.S.I.I DL 825  
 10/07/2013 WED 12:17  
 GAS 93 \$10000  
 TOTAL \$10000  
 CASH \$10000  
 RES.EX 898 25 AGO 2004 No.465832  
 CLERK 2 00000  
 CLERK 2 00.425817  
 RES. 00000  
 CLERK 2 00000  
 CLERK 2 00000  
 CLERK 2 00000

Nº 26

Nº 47

**CINCONORTE EIRL**

PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
NRO.FISCAL : 76817460-11577  
COM Y PREST DE SERV CARMEN LORETO BRAVO EIRL  
RUT: 76.817.460-1  
SERVICENTRO COMB SERV DE LAV MANT TIENDA CAF  
JUEGOS DE AZAR VTA REP Y ACC DE VEHICULOS  
PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
RES.SII Nro.40 del 15 de Julio del 2003  
Fecha:06/05/2013 Hora:13:55

BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
BOLETA : 0000597477 CAJA : 0002  
12.920 x 774 10.000  
0000000000923 GAS 93

**TOTAL 10.000**  
EFECTIVO 10.000

INICIO COMENTARIO

Cajero: CRISTIAN MEDINA,T:A

Tienda: ISLA

Lista : 01

Surtidor: 07 F/H: 06/05/2013 13:56:19

\*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*

Empresa Nacional de Energia Enx S.A.

RUT: 92.011.000-2

FIN COMENTARIO

V02/08

INICIO COMENTARIO

INICIO COMENTARIO

V02/08

**CINCONORTE EIRL**

PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
NRO.FISCAL : 76817460-11577  
COM Y PREST DE SERV CARMEN LORETO BRAVO EIRL  
RUT: 76.817.460-1  
SERVICENTRO COMB SERV DE LAV MANT TIENDA CAF  
JUEGOS DE AZAR VTA REP Y ACC DE VEHICULOS  
PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
RES.SII Nro.40 del 15 de Julio del 2003  
Fecha:10/08/2013 Hora:07:55

BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
BOLETA : 0000664105 CAJA : 0002  
44.987 x 837 37.654  
0000000000923 GAS 93

**TOTAL 37.654**  
EFECTIVO 37.654

INICIO COMENTARIO

Cajero: JULIO SILVA,T:0

Tienda: ISLA

Lista : 01

Surtidor: 07 F/H: 10/08/2013 07:58:41

\*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*

Empresa Nacional de Energia Enx S.A.

RUT: 92.011.000-2

FIN COMENTARIO

INICIO COMENTARIO

V02/08

**FERNANDO DANIEL JACHURA RIVAS**  
ESTACION DE SERVICIOS Y MINIMARKET

**COPEC**  
Avda Diego Portales N° 1072  
Fono: 249501  
RUT.: 9.450.111-3 ARICA

1-  
42 665941  
BOLETA DE VENTAS Y SERVICIOS

Gas. 93 S/P	
Gas. 95 S/P	
Gas. 97 S/P	
P. Diesel	
Aceites	
Mercaderias	
<b>TOTAL \$</b>	
DIA	MES AÑO
1	7 20

"INDUGRAF" Las Brizas 2518 P.Fax: 227203 ARICA  
**COPLA - CLIENTE**

Mercaderias	
<b>TOTAL \$</b>	
DIA	MES AÑO
1	7 20

"INDUGRAF" Las Brizas 2518 P.Fax: 227203 ARICA  
**COPLA - CLIENTE**

3L  
3 OS

72  
HCA

ACIOS

09 28

RAVO EIRL

TIENDA CAF  
COULOS

1003

a:07:55

37.654

37.654

58:41

\*\*\*\*\*

0229

0230

**CINCONORTE EIRL**

PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
NRO.FISCAL : 76817460-11577  
COM Y PREST DE SERV CARMEN LORETO BRAVO EIRL  
RUT: 76.817.460-1  
SERVICENTRO COMB SERV DE LAV MANT TIENDA CAF  
JUEGOS DE AZAR VTA REP Y ACC DE VEHICULOS  
PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
RES.SII Nro.40 del 15 de Julio del 2003

Fecha:15/08/2013 Hora:09:58

BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
BOLETA : 0000670527 CAJA : 0002  
23.895 x 837 20.000  
000000000923 GAS 93  
**TOTAL** 20.000  
EFFECTIVO 20.000

INICIO COMENTARIO

Cajero: ANGEL LAGOS,T:A

Tienda: ISLA

Lista : 01

Surtidor: 07 F/H: 15/08/2013 10:01:40

\*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*

Empresa Nacional de Energía Enx S.A.

RUT: 92.011.000-2

FIN COMENTARIO

V02/08

INICIO COMENTARIO

**Vuelven las Chevrolet Captiva**

Shell te regala 10 Chevrolet Captiva, 1 cada semana. Participa en esta increíble promoción.

Con esta boleta tienes 2 opciones de ganar

Tienda: ISLA

Lista : 01

Surtidor: 07 F/H: 15/08/2013 10:01:40

\*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*

Empresa Nacional de Energía Enx S.A.

RUT: 92.011.000-2

FIN COMENTARIO

V02/08

INICIO COMENTARIO

COMBUSTIBLES ARICA LTDA  
RUT:78.875.760-3 CAJA 1  
AV.SANTIAGO ARATA 3190  
ESTACION DE SERVICIO  
F:213308 FAX 213308  
BOLETA AUT.S.I.I.  
25/08/2013 SUN 11:36

PLUS \$10000  
TOTAL \$10000  
CASH \$10000  
RES.EX.898 25 AGO 2004  
No.332869  
CLERK 1 00000

546 ARICA  
0-11577  
CARMEN LORETO BRAVO EIRL

IV DE LAV MANT TIENDA CAF  
REP Y ACC DE VEHICULOS  
546 ARICA

5 de Julio del 2003  
15/08/2013 Hora:09:58

IR EL SII  
CAJA : 0002  
837 20.000

3  
**TOTAL** 20.000  
20.000

T:A

Nº 31

Nº 2

**CINCONORTE EIRL**

PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
NRO.FISCAL : 76817460-11576  
COM Y PREST DE SERV CARMEN LORETO BRAVO EIRL  
RUT: 76.817.460-1  
SERVICENTRO COMB SERV DE LAV MANT TIENDA CAF  
JUEGOS DE AZAR VTA REP Y ACC DE VEHICULOS  
PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
RES.SII Nro.40 del 15 de Julio del 2003

Fecha: 01/08/2013 Hora: 08:15

BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
BOLETA : 0000019296 CAJA : 0001  
12,347 x 810 10.001  
0000000000923 GAS 93  
**TOTAL** 10.001  
EFECTIVO 10.001

INICIO COMENTARIO  
Cajero: ATENDEDOR,T:A  
Tienda: ISLA  
Lista : 01  
Surtidor: 01 F/H: 01/08/2013 08:22:48  
\*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*  
Empresa Nacional de Energia Enx S.A.  
RUT: 92.011.000-2  
FIN COMENTARIO

V02/08

INICIO COMENTARIO

**Vuelven las Chevrolet Captiva**

BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
BOLETA : 0000019296 CAJA : 0001  
12,347 x 810 10.001  
0000000000923 GAS 93  
**TOTAL** 10.001  
EFECTIVO 10.001

INICIO COMENTARIO  
Cajero: ATENDEDOR,T:A  
Tienda: ISLA  
Lista : 01  
Surtidor: 01 F/H: 01/08/2013 08:22:48  
\*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*  
Empresa Nacional de Energia Enx S.A.  
RUT: 92.011.000-2  
FIN COMENTARIO

V02/08

INICIO COMENTARIO

**CINCONORTE EIRL**

PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
NRO.FISCAL : 76817460-11577  
COM Y PREST DE SERV CARMEN LORETO BRAVO EIRL  
RUT: 76.817.460-1  
SERVICENTRO COMB SERV DE LAV MANT TIENDA CAF  
JUEGOS DE AZAR VTA REP Y ACC DE VEHICULOS  
PANAMERICANA NORTE 3546 ARICA  
RES.SII Nro.40 del 15 de Julio del 2003

Fecha: 05/08/2013 Hora: 17:44

BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
BOLETA : 0000661286 CAJA : 0002  
12,067 x 829 10.004  
0000000000923 GAS 93  
**TOTAL** 10.004  
EFECTIVO 10.004

INICIO COMENTARIO  
Cajero: ATENDEDOR,T:B  
Tienda: ISLA  
Lista : 01  
Surtidor: 07 F/H: 05/08/2013 17:46:50  
\*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*  
Empresa Nacional de Energia Enx S.A.  
RUT: 92.011.000-2  
FIN COMENTARIO

V02/08

INICIO COMENTARIO

**Vuelven las Chevrolet Captiva**

Fecha: 05/08/2013 Hora: 17:44  
BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
BOLETA : 0000661286 CAJA : 0002  
12,067 x 829 10.004  
0000000000923 GAS 93  
**TOTAL** 10.004  
EFECTIVO 10.004

INICIO COMENTARIO  
Cajero: ATENDEDOR,T:B  
Tienda: ISLA  
Lista : 01  
Surtidor: 07 F/H: 05/08/2013 17:46:50  
\*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*  
Empresa Nacional de Energia Enx S.A.  
RUT: 92.011.000-2  
FIN COMENTARIO

V02/08

INICIO COMENTARIO

33

NO37

RNANDO DANIEL JACHURA  
VAS EST. DE SERVICIO Y  
NIMARKET COPEC  
T 9450111-3 DIEGO POR-  
LES 1072 ARICA CAJA 2  
ETA AUT.S.I.I DL 825  
/10/2013 SAT 09:00

93 \$10000  
AL \$10000  
IH \$10000  
EX 898 25 AGO 2004  
No. 516242  
RK 2 00000

**Boleta Fiscal**  
SC SOC.ADMIN. Y COMERC.LAS NORTINAS LTDA.  
C. C.M.: DIEGO PORTALES 2462 - ARICA  
SU SUC.: GENERAL VELASQUEZ 922 - ARICA  
RU RUT Nro.: 78.874.590-7  
GI GIRO: ESTACION DE SERVICIO Y SUPERMERCADO  
Bo Boleta autorizada por el SII  
Re Res.SII Nro.75 del 19 de junio del 2007  
Nr Nro.Fiscal: 78874590-45300  
Nr Nro. Caja: 0001 Nro. Boleta 0000158404  
Fe Fecha 13/10/13 Hora 11:11:15

13,1234 x 762,0000  
93 S/P 10000  
**TOTAL 10000**  
Co Contado 10000  
Su Suma de sus pagos 10000  
Su Su Vuelto 0

PI POR CUENTA Y ORDEN DEL MANDANTE PETROBRAS  
**GRACIAS POR SU COMPRA**  
V V: 3.07 Orion Nro. de SERIE: KHXF003353

*Handwritten signature*

36

**SOCIEDAD REYES TAMAYO LIMITADA**  
ESTACION DE SERVICIOS Y MINIMARKET  
**COPEC**  
REYTM LTDA.  
Av Luis Valente Ross: 1990 Fono: 2290458  
RUT: 76.012.325-0 - ARICA  
Por Cuenta Mandante Cia. de Petroleo de Chile  
COPEC S.A. - Ruc: 99.520.000-7

**Nº 571795**

**BOLETA DE VENTAS Y SERVICIOS**

Gas. 93 S/P		
Gas. 95 S/P		
Gas. 97 S/P		
P. Diesel		
Aceites		
Mercaderías	10000	
<b>TOTAL S</b>		
DIA	MES	AÑO
13	10	2013

Imp. INOGRAF - Fono: 2470028 - 2227203 - Arica  
**DUPLICADO: CLIENTE**

GENE  
NRO. GENERAL GERDA 1330, ARICA  
ESTAB. NRO FISCAL : 77616080-30696  
RUT: ESTACIONES DE SERVICIO CORNEJO Y CIA LTDA  
GIRO RUT: 77.616 080-6  
ACCES. GIRO: EST DE SERV LUBRILANTES, ACEITES Y  
AVENI ACCESORIOS  
RES. S AVENIDA M. CASTILLO 2920, ARICA  
RES. SII Nro. 40 del 15 de Julio del 2003  
Fecha: 07/08/2013 Hora: 18:33  
BOLETA BOLETA AUTORIZADA POR EL SII  
BOLETA : 0000381674 CAJA : 0001  
00000 12,065 y 829 10.002  
0000000000923 GAS 93  
**TOTAL 10.002**  
EFECTIVO 10.002  
INTICIA INTICIO COMENTARIO  
Cajero INTICIO COMENTARIO  
Tienda Cajero: ATENEDOR.T.B  
Lista Tienda: ISLA  
Surti Lista: 01  
Surtidor: 04 F/H: 07/08/2013 16:33:01  
\*\*\*\*\* VENTA POR CUENTA DEL MANDANTE \*\*\*\*\*  
RUT: 9 Empresa Nacional de Energia Enx S.A  
RUT: 92 011 000-2  
INTICIA INTICIO COMENTARIO  
002/08

4  
Stam

4  
Imprevistos

Del No 37 al 44



103 37

**EMPRESA DE SERVICIOS RESTAURANT HERADIO ENRIQUE PINO FARIAS E.I.R.L.**

Vta. al por mayor de Arts. Eléctricos y Electrónicos para el Hogar  
Vta. al por Menor de Arts. de Ferrería y Materiales de Construcción  
Comercio al por Menor de Arts. Deportivos  
Otros tipos de Vta. por Menor no realizada en Almacenes N. C. P.  
Servicios Sociales con Alojamiento  
Salas de Biliar, Bowling, Pool y Juegos Electrónicos  
Otros Servicios de Diversión y Esparcimientos N. C. P.  
**RESTAURANTES**

**"CENTRO SHOP E.I.R.L."**

Casa Matriz: Thomson # 202  
Sucursal: SALON DE POOL Y BILLAR  
Velásquez # 520 - 2do. Piso  
Suc: CASA ALOJAMIENTO - O'Higgins # 973  
Sucursal: CAMPINO

Valle de Azapa - Km 3 1/2 - Interior Club de Huasos - Arica

FECHA DE VIGENCIA EMISION HASTA 31 DE DICIEMBRE 2014

Arica, 18 de Octubre 2013

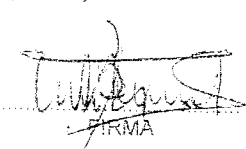
Señorías: Asociación Cultural de Tenis "Lorenzo Toranzo" Rut: 65 734.050-2

Dirección: Pedro Morán 3136 Comuna/Ciudad: Arica

Giro: ..... Cond. de Venta: .....

Por lo siguiente: a) EMPRESA DE SERVICIOS RESTAURANT HERADIO ENRIQUE PINO FARIAS E.I.R.L

Debe:

CANT.	DETALLE	V. UNITARIO	TOTAL
	<u>Atención Artista, Pádelo</u>		
<u>Cancelado</u>			
CANCELADO		VALOR NETO \$	19 % I.V.A.
Arica, 18 de Octubre de 2013		<u>149.580.-</u>	<u>28.420.-</u>
Nombre: <u>Alfonso Serrano</u>		VALOR TOTAL \$ <u>178.000.-</u>	
Rut: <u>7.157.522-8</u> Fecha: <u>18/10/2013</u>		 FIRMA	
Recinto: .....			

Nº 38

MIRIAM HERESI JORDÁN  
VENTA DE ARTICULOS FOTOGRAFICOS,  
ELECTRONICOS NACIONAL E IMPORTADOS  
INSUMOS DE COMPUTACION  
CASA MATRIZ: COLON 234 - LOCAL 26  
SUCURSALES: COLON 234 - LOCAL 26  
COLON 234 - LOCAL 26  
COLON 234 - LOCAL 26  
COLON 234 - LOCAL 26  
TEL: (503) 2250377 - FAX: (503) 2250377  
DIRECCION GENERAL DE REGISTRO Y CONTRIBUCIONES

RUT: 5.009.405-7  
FACTURA  
Nº 036180

Fecha: 17 de Octubre de 2013  
Beneficiario: Asoc. Cultural de Banco "Dgo. Franco" 65.734.050-2  
Direccion: Pedro Monen # 3136 Ciudad: Amalá  
Código Postal: Teléfono: O. de Comercio:  
Guía de Despacho: Cond. de Venta: Cont.

Por lo siguiente: a MIRIAM HERESI JORDÁN DEBE

Cant.	DETALLE	P. Unitario	TOTAL
01	Fonte H8 22 alternativo		9.000
Anselmo Navarrete			
1	4.505.005-5		4.503
1	Colm 234		1.437
TOTALS			9.000

MIRIAM HERESI  
CANCELADO  
COLON 234 - LOCAL 26

El emitente declara que los datos de esta factura son ciertos y veraces, y que los datos de los productos y servicios facturados son correctos y veraces, y que los datos de los productos y servicios facturados son correctos y veraces, y que los datos de los productos y servicios facturados son correctos y veraces.

ORIGINAL FUENTE

Nº 39

**HERNALDO MANUEL ARENAS VILLALOBOS**

**BOLETA DE HONORARIOS  
ELECTRONICA**

**N ° 35**

**RUT: 10061873-7**

**GIRO(S): OTRAS ACTIVIDADES DE SERVICIOS PERSONALES N.C.P.,**

**GASFITER OBRAS MENORES EN CONTRUCCION**

**CONTRATISTA ALBANILERIA CARP.GAF**

**OROSIMBO BARBOZA 4250 Villa/Pob. LAS VICUNAS, ARICA**

**Fecha: 26 de Septiembre de 2013**

**Señor(es): ASOCIACION CULTURAL DE TANGO DOMINGO TANGO**

**Rut: 65734050- 2**

**Domicilio: PEDRO MORAN 3136 , ARICA**

Por atención profesional:

TRABAJO DE GASFITERIA EN ALBERGUE	38.889
<b>Total Honorarios \$:</b>	<b>38.889</b>
<b>10 % Impto. Retenido:</b>	<b>3.889</b>
<b>Total:</b>	<b>35.000</b>

Fecha / Hora Emisión: 26/09/2013 20:18



10061873000358202944

Res. Ex. N° 83 de 30/08/2004

Verifique este documento en [www.sii.cl](http://www.sii.cl)

El contribuyente para el cual está destinada esta boleta, es el encargado de retener el 10%.

11201309262019

№ 40

Ausencia

Teatro para

teatro para

teatro

Municipal

Formulario de solicitud de licencia de ausencia. Incluye campos para:
 

- Nombre y Apellido: CLAUDIO ALBERTO GONZALEZ TRUJILLO
- Dirección: Calle 10.810 302.8 - A. 10a
- Profesión: Técnico de Mantenimiento
- Fecha de Emisión: 15/03/2013
- Fecha de Inicio: 15/03/2013
- Fecha de Término: 15/03/2013
- Justificación: Ausencia por teatro municipal

Nº 15023

Nº 41

**CLAUDIO ALBERTO GONZALEZ TRUJILLO**

Viajero de Artículos Electrónicos,  
Equipo de Mantenimiento para el Hogar  
Asesorías para Instalación, Diagnóstico,  
CABLEADO, Reparaciones e Insumos  
Calle 10.810 302.8 - A. 10a  
Calle 10.810 302.8 - A. 10a

COLECCIÓN DE VOUCHER ANUAL 2013

TOTAL \$		
DIAS	MES	AÑO
15	03	2013

COMP. CLIENTE

Nº 42

# SODIMAC S.A.

AV. SANTA MARÍA #298  
ARIKA

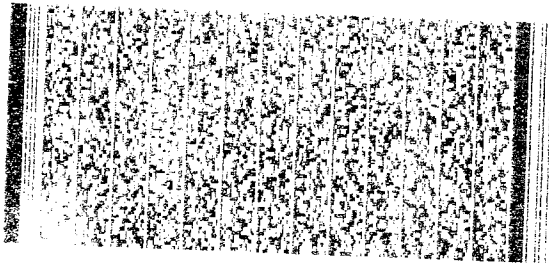
SODIMAC S.A. RUT : 96.792.430-K  
AV. SANTA MARÍA #298  
ARIKA

Plumero MATERIALES DE CONSTRUCCION  
BOLETA DE IDENTIFICACION 01/10/2013  
C. CAJERA (O) PRISCILA MORALES

805706 SODIMAC SA  
L 3.490

PAIS 10.1  
L 3.490  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Cajera de Efecto  
ET 3490  
Unidad 1.500  
Fundacion nuestras hijas

#71091-1916  
CAJERA(O) PRISCILA MORALES



TRONCO ELECTRONICO S.I.L.  
RECIBO de ...  
Mantenga este recibo en [www.sodimac.cl](http://www.sodimac.cl)



GUARDE ESTA BOLETA Y PRESENTELA EN  
CASO DE RECLAMO O CAMBIO DE PRODUCTO  
GRACIAS POR PREFERIRNOS  
EN SODIMAC USTED SIEMPRE ENCONTRARA  
LOS MEJORES PRECIOS  
CLIENTE

# MAC S.A.

A MARIA #2985

RUT : 96.792.430-K  
IN #2985

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
UNIDAD: 254241888, 01/10/2013  
:0002 CAJERA:504 19:25:20

PAIS 10.1  
L 3.490 3.490

L 3.490

0  
1.500  
nuestras hijas

10

PRISCILA MORALES



TRONCO S.I.L.  
2007  
Mantenga este recibo en [www.sodimac.cl](http://www.sodimac.cl)



GUARDE ESTA BOLETA Y PRESENTELA EN  
CASO DE RECLAMO O CAMBIO DE PRODUCTO  
GRACIAS POR PREFERIRNOS  
EN SODIMAC USTED SIEMPRE ENCONTRARA  
LOS MEJORES PRECIOS  
CLIENTE

Nº 43

Nº 291571

**HÉCTOR ADOLFO  
CHAMBE PACAJE**  
FERRETERIA Y MERCERIA

**"HECTOR"**

Av. Diego Portales 1386 - 1396  
Feria Diego Portales - Locales 96, 63  
Fonos: 240181 - 222477

RUT.: 8.304.192-7

ARICA  
BOLETA DE VENTAS Y SERVICIOS

VALOR TOTAL  
\$ 2000

DIA 7 MES 12 AÑO 2012

GRAFICOLOR - Tacapel 2505 - F. 223145 - Fax 555863 - Arica

Copia - Cliente

*Gracias por  
el texto - menografía*

N- 77

**SOCIEDAD COMERCIAL**  
**RICHARD HERMANOS LIMITADA**  
 FABRICA DE MUEBLES Y ACCESORIOS  
 LABORACION DE MATERIALES - MUEBLES PARA  
 EL HOGAR - MUEBLES METALICOS - TAPICES  
**"MUEBLES ARICA LTDA."**  
 Los Industriales 1255 Fono: 584740 Fax: 584741  
 Arica \* Chile

R.U.T.: 76.034.148-7  
**FACTURA**  
 N° 000292

S.I.I. — ARICA

ca, 28 de Noviembre de 2013.- FECHA DE VIGENCIA EMISION HASTA 31 DE DICIEMBRE 2013  
 or(es): ASOCIACION CULTURAL DE TANGO DOMINGO TANGO R.U.T: 65.734.050-2  
 ección: PEDRO MORAN 3136 Fono: \_\_\_\_\_  
 o \_\_\_\_\_ O/Compra \_\_\_\_\_ Guía Desp \_\_\_\_\_ Comuna: ARICA.-

lo siguiente: á **Sociedad Comercial Richard Hermanos Limitada** DEBE:

Cant.	DETALLE	P. Unit.	TOTAL
	Confección de 7 porta letreros de 60 x 20 18 palos de soporte de 1,40 mts de largo.  SON: Veinticinco mil Pesos.-  S.E.Ú.O.  CANCELADO 28 NOV 2013	25.000.	25.000.-

Nombre: Oscar Zamudio  
 U.T. 7.188957-8  
 Fecha: 28 / Nov 2013  
 Domicilio: \_\_\_\_\_

[Firma]  
 Firma

Neto	\$ 21.008.-
I.V.A. 19%	3.992.-
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 25.000.-</b>

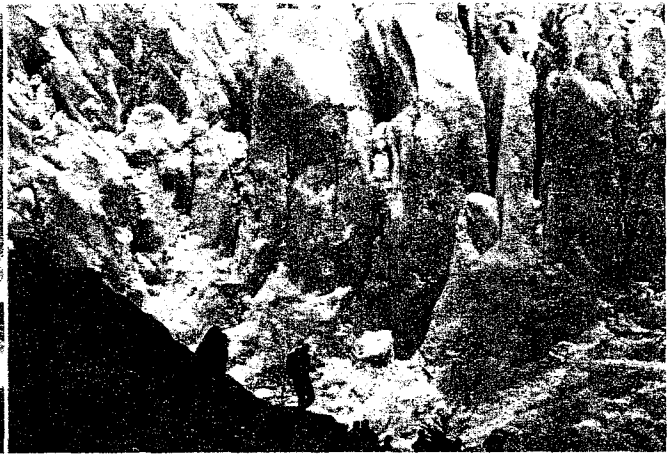
El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4° y letra c) del Art. 5 de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercadería o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s).

# HOTELES DE LUJO CON DESCUENTO

## DISCOUNT LUXURY HOTELS

Dormir en los mejores hoteles de Chile pagando menos y ayudando a las comunidades aledañas es la promesa de Smartrip, una plataforma web que ofrece los mejores alojamientos del país con descuentos de hasta un 50% en temporada baja. Con quince hoteles asociados -entre los que se encuentran Awasi en San Pedro de Atacama, Casa Higuera en Valparaíso, Huilo Huilo en la región de la Araucanía y The Singular en Puerto Natales-, las utilidades se invierten en el desarrollo de programas sociales y medioambientales en los principales destinos turísticos del país. [www.smartrip.cl](http://www.smartrip.cl)

*Sleeping in the best hotels in Chile, paying less and helping the local community are the three promises made by Smartrip to its customers. This online platform offers the best accommodation around with up to 50% off in low season. There are fifteen associated hotels -including Awasi in San Pedro de Atacama, Casa Higuera in Valparaíso, Huilo Huilo in the Araucanía Region and The Singular in Puerto Natales-. All profits go towards social and environmental development programmes in the communities around each hotel. [www.smartrip.cl](http://www.smartrip.cl)*



Smartrip



Festival Internacional de Tango Arica

## ARICA Y EL TANGO

### ARICA AND TANGO

Con invitados internacionales provenientes de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Italia, Perú y Uruguay, la sexta edición del Festival Internacional de Tango Arica se llevará a cabo entre el 9 y 13 de octubre, en escenarios divididos entre el Teatro Municipal de Arica, el Casino Arica y la Plaza Colón. Además de muestras de tango en diferentes estilos, habrá diversos talleres, clínicas realizadas por expertos bailarines y milongas todas las noches. ¿Lo mejor? Todas las actividades son gratuitas.

*With international guests from Argentina, Bolivia, Brazil, Colombia, Italia, Peru and Uruguay, the sixth annual Arica International Tango Festival will take place between 9th and 13th October, on stages at the Teatro Municipal de Arica, Casino Arica and in Plaza Colón. Aside from the different styles of Tango on show, there'll be several workshops carried out by expert dancers and Milongas every night. The best bit? It's all free.*



## Nivel mundial tendrá VI festival del tango 2013

UFA

● Alto nivel mundial tendrá el "VI Festival Internacional del Tango, Arica 2013", que reunirá a más de 300 personas de Perú, Argentina, Bolivia, Brasil, Uruguay, Colombia, Italia y Chile a partir del 10 al 13 de Octubre del presente año.

Con el sello de ser reconocido por Argentina en el calendario anual de los festivales del mundo, se realizará una conferencia de prensa para el lanzamiento del VI Festival Internacional de Tango Arica 2013, que organiza la Asociación Cultural "Domingo Tango" y que cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Arica, el Consejo regional de la Cultura y las Artes (Fondart) casino de Arica, Empresa Lipigas, Kola Real, Caja de compensación La Araucana, Sernatur, y los hoteles: Sol de Arica, Savona, El Valle, La Avenida, Cándido de El Paso, Park, Savanna, Apam, Ferial, Suna, Wainan. Durante semana, a partir del viernes 10 de Octubre, la capital regional se convertirá en la capital del tango de América del Sur, en una fiesta magisterial con



BAILAN HASTA EN EL MORRO.

pasacalles, clases gratuitas, exhibiciones al aire libre y milongas de traspasche, incluidas, para deleite de los amantes del popular ritmo del 2 por 4.

El presidente de la asociación organizadora, Anselmo Navarréte, junto con valorar el apoyo del jefe comunal y demás entidades, precisó que la idea es fortalecer y prolongar el certamen en el tiempo. "Queremos que Arica tenga un festival de tango internacional estable para ofrecer a las personas que nos visitan el estapoteo cultural que el mundo nos ofrece", dijo Navarréte. Cabe destacar que, ante el inicio del certamen, el Consejo de la Cultura y las Artes y demás entidades antes señaladas

LA ESTRELLA | DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE DE 2013 | 33

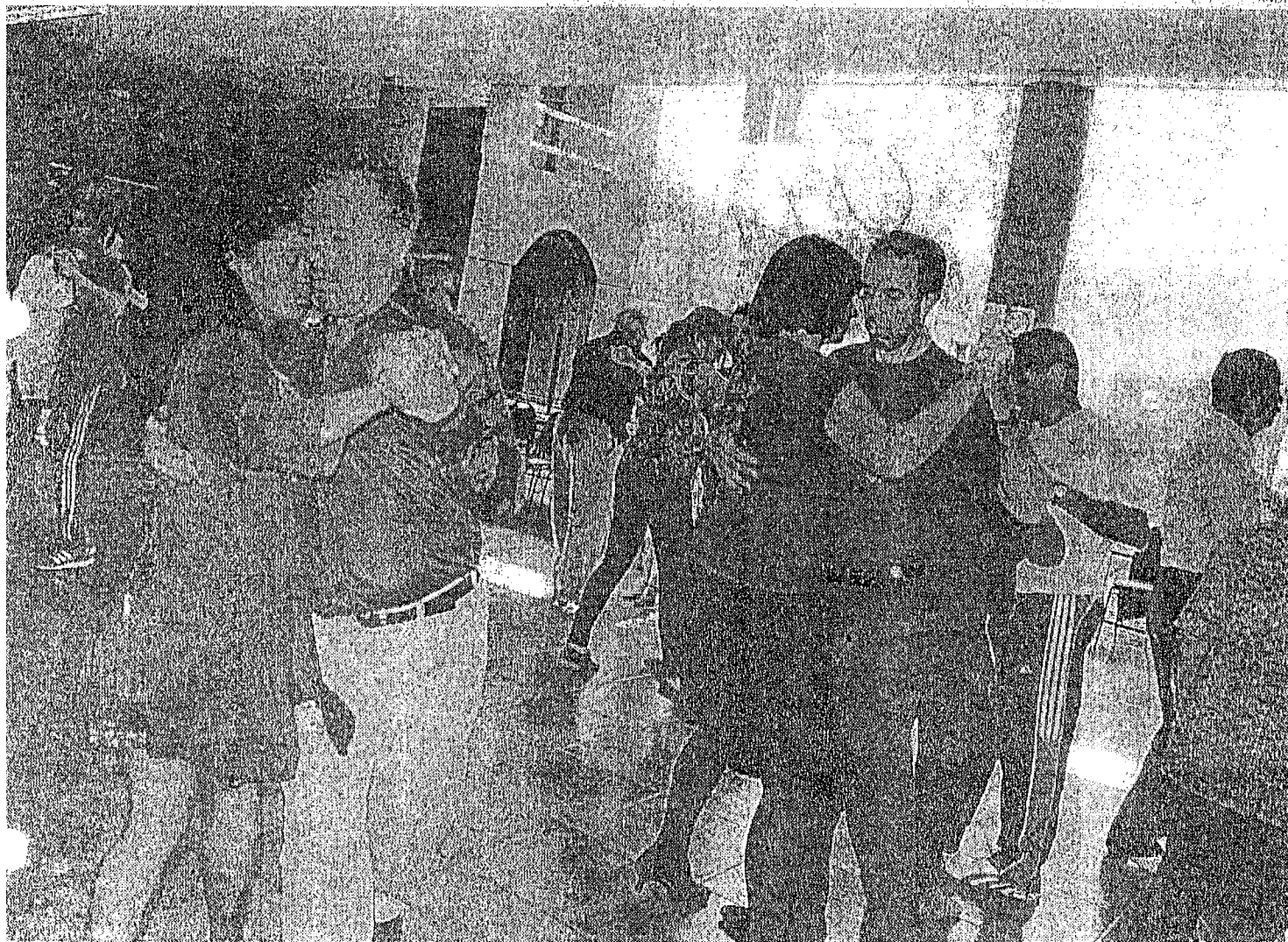
**PAREJAS DE CINCO PAÍSES SE TOMARON EL PASEO 21 AL RITMO DEL TANGO Y LA MILONGA**

LA ESTRELLA | DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE DE 2013 | 33

**Todo listo para sexta versión de festival de tango**

● Del 10 al 13 de octubre será la sexta versión del Festival Internacional de Tango organizado por la Asociación Cultural "Domingo Tango". Para dicho evento, el Consejo Municipal otorgó una subvención de 18 millones de pesos para el montaje del evento.

## Estrellas

CLÍNICAS DE TANGO Y MILONGA ARRASARON  
en el festival Arica 2013

ASISTENTES SIGUIERON LAS INSTRUCCIONES DE LOS PROFESORES PARA MEJORAR SU BAILE.

**Profesores de cuatro países dictaron cátedra sobre el baile trasandino como parte de las actividades del sexto festival internacional del tango y la milonga.**

Lony Vargas A.  
lonica@estrellaarica.cl

La suave melodía del tango brotaba desde la Villa Albergue, a un estado del estadio Carlos Elborn.

Y es que por este fin de mañana la villa ha sido el punto de reunión en el que los milongueros aficionados y experimentados han venido la posibilidad de aprender y mejorar sus pasos.

"A ver. Tratemos de no repetir el error de quedarnos sin la pausa", comenta Paulina Cazabone,

quien seguía sus pasos para brindar el ejemplo a sus alumnos.

Paulina y José Luis fueron los profesores encargados de la clase que reunió a unas 40 personas. Los profesores, pertenecientes al grupo de maestros participantes del festival, han ganado notoriedad en el extranjero, tal como ocurrió cuando representaron a la ciudad en la cumbre mundial del tango que se desarrolló en Finlandia.

"Hemos tenido un éxito increíble. Durante la primera clínica se quedó gen-

**En las clínicas se aprenden nuevos pasos y se mejoran los conocidos**

más de 60 personas. Hay muchísimos interesados", explicó Carmen Bermúdez, coordinadora general del evento.

No ha sido el único éxito durante la jornada, pues

realizada en el teatro Municipal, el recinto no pudo albergar al público que llegó hasta el lugar, por lo que quienes quedaron fuera debieron asistir a la segunda función realizada en el teatro.

Es tal el entusiasmo de los ariqueños por este conocido baile que la agrupación "Domingo Tango" anunció que durante el mes de noviembre se dictarán clases de tango y milonga sin costo a toda la comunidad.

"Va a ser los martes y los viernes en Dideco, desde las 20 hasta las 22 horas. Queríamos partir antes, pero con la organización del festival tuvimos que posponerlo un poco", explicó

En total este fin de mañana se realizarán clínicas de tango y milonga por profesores de diversas nacionalidades entre los que se cuentan a Julio Montoya, Patricia Freddy Heana, Víctor y Ismael Campi y otros.

Las clínicas se realizan hoy a las 15:30 en un espacio gratuito dirigido a la comunidad.

Sin embargo, la única actividad que se realizará mañana se realizará en la sede de la Hermandad y se llevará a cabo a las 11 de la mañana. Los invitados son de Brasil, Perú, Argentina, Bolivia, Uruguay



# PRUEBAN QUE EL tango no tiene edad



DENIZARD GALLARDO

SEBASTIÁN BOLÍVAR, AGUSTINA PÁEZ, DIANA GONZÁLEZ Y FREDDY RENDÓN, DICEN QUE EL TANGO SIGUE MÁS JOVEN QUE NUNCA

## Jóvenes colombianos y argentinos se lucen en VI Festival de Tango.

● Denizard Gallardo, A.  
denizard.gallardo@estrellaarica.cl

Entre los cuatro jóvenes no tienen más de un siglo de edad.

Pudieran estar ahora practicando alguna danza de moda o pop; sin embargo, bailan tango con una seducción y prestancia que asombran.

Se trata de los colombianos Freddy Rendón y Diana González de Medellín, y los trasandinos Agustina Páez y Sebastián Bolívar, de Río Negro, Patagonia Argentina.

Los jóvenes llegaron invitados al VI Festival Internacional de Tango que se realiza en Arica y llamaron de inmediato la atención en la muestra de la danza, desarrollada ayer en la Plaza Colón.

### TANGO CAFETERO

Rendón y González danzan el tango de escenario y salón. Se dedican 100% a la danza, pues viven haciendo clases y seminarios, tanto en su país de origen como en el extranjero.

Además, realizan exhi-

Esta es la tercera vez que están en Arica.

"Para nosotros es un orgullo estar representando a nuestro país en este encuentro. Esta es una ciudad con gente hermosa y amante del tango", destacó Freddy Rendón.

Aseguró que el Festival de Arica ya se perfila como uno de los más importantes de la especialidad de Sudamérica.

"Viene gente de varios países y se ven diferentes formas de sentir la danza. La verdad es que nosotros venimos a entregar nuestro granito de arena a la cultura tanguera", aseguró el bailarín.

### LOS MÁS JOVENES

Agustina Páez y Sebastián Bolívar vinieron de Argentina a demostrar que la juventud de dicho país todavía sigue vibrando con el ritmo porteño.

Ella tiene 19 y es profesora de danza clásica, y él 17 y estudia aún en la enseñanza secundaria.

Es la primera vez que están en Arica y también

que se siente el tango en la puerta norte de Chile.

"En Argentina la verdad es muy importante (el tango) y últimamente la juventud es la que más está bailando esta danza. Incluso hay milongas para niños más chicos", señaló Bolívar.

Cataloga con la organización del encuentro como excelente, "Nunca pensamos que íbamos a llegar a un evento de esta categoría. Es un lujo estar acá", aseguró el adolescente argentino.

### ACTIVIDADES

Carmen Bermúdez, coordinadora general del evento, informó que hoy a las 11 horas se desarrollará nuevamente una muestra en la Plaza Colón.

Luego, a las 15.30 horas, se realizarán talleres gratuitos de tango en la Villa Albergue (al lado del Estadio Carlos Dittborn). Esta actividad es sin costo alguno para los participantes; para que aprendan con profesores internacionales.

Por otra parte, a las 20 horas se efectuará en el Teatro Municipal la tercera gala de tango, también

### ★ DE 6 PAÍSES

● El festival lo organiza la Asociación Cultural "Domingo Tango" con el auspicio de la Municipalidad de Arica, la cual aportó 14 millones de pesos. En el certamen participan invitados de Colombia, Italia, Uruguay, Perú, Brasil y diferentes zonas de Chile. "Nos alegramos que Arica sea la sede de este festival, porque nos integra al mundo y es que nuestra ciudad tiene que ser un centro de integración mundial de la cultura", señaló el alcalde Salvador Urrutia.

La jornada concluirá con una "Milonga Bailable Artística" la que se realizará a contar de las 23 horas en el Casino de Arica, a la cual sólo se accede pagando un consumo en el recinto de juegos.

El encuentro tendrá su epílogo el día domingo de 11 a 13 horas, con el evento "Tango hermana a países vecinos", donde cerca de 200 parejas bailarían el tango a los pies del Cristo de la Paz, en el Morro de Arica.

Los organizadores estiman que unas 400 personas llegarán a la ciudad pa-

# LOS MILONGUEROS SE REÚNEN EN ARICA PARA FESTEJAR

Más de 40 parejas bailaron en pleno centro para comenzar el festival internacional.

● Lory Vargas A. *crónicas@diariolaserica.cl*

La voz inconfundible de Carlos Gardel inundó el paseo peatonal 21 de Mayo durante la jornada de ayer cuando se dio por man- tuar el sexto Festival In- ternacional de Tango.

El pasacalle comenzó pa- sadas las 11 horas. Delega- ciones de Arica, Iquique, An- tofagasta, Concepción, San- tiago, Villa Alemana, Melip-

llay y Valparaíso, entre otras, fueron las representantes del territorio nacional. Perú, Colombia, Argenti- na y Bolivia participaron tam- bién de la actividad.



FRANCISCO MARIÑO/CUEZ

El baile se efectuó en la plaza Colón, donde se reunieron más de 350 bailarines y se

agregaron 50 maestros que se reunieron en el pasacalle. Cada vez se suman más participantes. Se agregan 50 maestros que se reunieron en el pasacalle. Cada vez se suman más participantes. Se agregan 50 maestros que se reunieron en el pasacalle. Cada vez se suman más participantes.

na 300", explicó Carmen Bermudez, coordinadora ge- neral del evento.

Para hoy a las 11 de la mañana está programada una muestra de tango en la Plaza Colón. A las 15.30 ho- ras se realizarán clínicas de este conocido baile en la Vi- lla Albergue, para finalizar con una gala en el Teatro municipal a las 20 horas y una milonga en el Casino Arica a las 23 horas.

El sábado en los mismos horarios se realiza una milonga en la Plaza Colón y clínicas en la Villa Albergue. La clausura se efectuará en el Teatro Municipal a las 20 horas y el acto final se lleva a cabo a las 23 horas en el Casino Arica.